

# Linea ACCS

Lavaceste

Multipurpose washer

Universal- Behälterspülmaschine



designed for hygiene

## Comenda: la storia nell'innovazione tecnologica

Azienda capostipite dell'intero gruppo ALI, Comenda da 40 anni associa il suo nome alle migliori macchine per il lavaggio professionale. Affermatasi tra i leader del settore in Europa e nel mondo, Comenda produce e commercializza oltre 200 modelli di soluzioni di lavaggio, dalle piccole lavatazze e lavabicchieri per il bar fino ai grandi sistemi automatizzati ad alimentazione continua per ristoranti, ospedali, mense e inflight catering. Comenda progetta e fornisce inoltre impianti su misura nel rispetto degli spazi disponibili e senza limiti in termini di capacità di lavoro.

## Comenda: a history of technological innovation

*The founder company of the Ali Group, Comenda has been synonymous with the best in professional dishwashing equipment for over 40 years. One of the industry's top players both in Europe and worldwide, Comenda manufactures and markets more than 200 dishwashing solutions, from the smallest glasswashers for bars through to large automated continuous flow systems for restaurants, hospitals, canteens and in-flight catering. Comenda also designs and installs customized solutions for individual space and workload specifications.*

## Comenda: Die Geschichte im Zeichen der technologischen Innovation

*Das Unternehmen ist die erstgegründete Gesellschaft der gesamten ALI-Gruppe und der Name Comenda verkörpert seit mehr als 40 Jahren den Inbegriff für professionelle Geschirrspülmaschinen schlechthin. Mit bewährter Position unter den Marktführern in Europa und weltweit, produziert und vertreibt Comenda mehr als 200 Geschirrspülmodelle, angefangen von kleinen Gläserspülmaschinen für Cafés bis hin zu großen automatisierten Spülsystemen mit Dauerbestückung für Krankenhäuser, Kantinen oder Inflight-Catering. Darüber hinaus entwickelt und vertreibt Comenda kundenspezifisch entworfene Anlagen "nach Maß", die dem jeweils verfügbaren Platz individuell und ohne jeden Kompromiß in Sachen Arbeitseffizienz angepasst werden.*



## Lavaceste

Linea specifica per il lavaggio di contenitori

- Bracci lavaggio inferiori e superiori in acciaio inox con ugelli in polipropilene e bracci laterali
- Vasca stampata con pompa verticale autosvuotante
- Economizzatore e riduttore di pressione sul risciacquo per ridurre i consumi di acqua ed energia
- Sistema di trasporto idoneo per il lavaggio contemporaneo di contenitori da 400x600 mm e 500x500 mm
- Altezza utile di lavaggio 430 mm. A richiesta 630 mm.
- Pannello comandi elettronico con visualizzazione digitale delle temperature
- A richiesta:
  - doppia parete coibentata
  - montaggio su ruote
  - mensole

## Multipurpose washer

Specific line for washing containers and baskets

- Upper and lower wash arms in steel inox with polypropylene jets and side wash arms
- Deep drawn tank with self cleaning pump
- Economizer and pressure gauge on the rinse section to save water and energy
- Drive system for the contemporary washing of containers 400x600 mm and 500x500 mm
- Useful washing clearance 430 mm. On request 630 mm.
- Electronic control panel with digital thermometers
- On request:
  - double skin execution
  - machine on wheels
  - tables

## Universal- Behälterspülmaschine

Geeignet zum Spülen von Behältern, Kisten, Körben, usw.

- CNS Spülarme oben und unten mit Düsen aus Polypropylen und seitliche Spülarme
- Tiefgezogener Tank mit selbstentleerende Pumpe
- Nachspülhalter und Druckminderer um Wasser und Energie zu sparen
- Korbführung sowohl für 600x400 mm als auch für 500x500 mm Kisten
- Max. Einschubhöhe 430 mm. Auf Anfrage auch 630mm.
- Elektronisches Schaltpaneel mit Digitalthermometern
- Auf Anfrage:
  - doppelwandige Ausführung schall- und wärmeisoliert
  - Maschine auf Rädern
  - Tische



## il design dell'igiene

Per il design dell'igiene si intende una qualità che investe non solo la forma del prodotto. Per Comenda il design dell'igiene è forma più tecnologia più funzionalità. Il punto di forza di Comenda sta proprio nello studio e nel progetto del dettaglio per offrire soluzioni di lavaggio efficaci che rispondano alle aumentate esigenze di igiene nel mondo della ristorazione collettiva. Dimensioni ridotte, spazi interni altamente funzionali, pratici cestelli fissi o rotanti, caratterizzano i prodotti della Linea ACCS e li rendono ideali per bar e piccoli esercizi. Inoltre il pannello comandi, rinnovato nella simbologia e nelle cromie, ne semplifica l'uso e garantisce elevata sicurezza nel prodotto.

## designed for hygiene

Hygiene design takes quality beyond the dimension of product form. At Comenda, designed for hygiene means form plus technology plus functionality. Comenda's strength is its attention to every last detail, to provide superior washing solutions that comply with the severe hygiene standards required in public catering. The re-styled control panels, with new symbols and colours, simplifies operations and maximises product safety.

## Das Design der Hygiene

Unter dem Begriff Hygiene-Design ist Qualität zu verstehen, die nicht nur die Form des Produktes betrifft. Für Comenda ist das Design der Hygiene Form, Technologie und Funktionalität. Die Stärke von Comenda liegt auch in der Planung und Entwicklung von Details, um so wirksame Spüllösungen anbieten zu können, die den wachsenden Anforderungen der Hygiene in der Welt der Kollektivrestauration entsprechen. Das bei Symbolen und Farben neu gestaltete Bedienfeld sorgt für eine einfachere Benutzung und gewährleistet hohe Sicherheit des Produktes.

## Dati tecnici / Technical Data / Technische Daten

MODELLO	MODEL	MODELL	ACCS151	ACCS251	ACCS351
Contentitori/h 1a velocità	<i>Containers/h</i> <i>1st speed</i>	<i>Behälter/Std.</i> <i>1.Geschw.</i>	102	80	123
Contentitori/h 2a velocità	<i>Containers/h</i> <i>2nd speed</i>	<i>Behälter/Std.</i> <i>2.Geschw.</i>	–	120	185
Paraspruzzi entrata	<i>Entry splash hood</i>	<i>Spritzschutz Einlauf</i>	400 mm	400 mm	400 mm
Prelavaggio	<i>Prewash</i>	<i>Vorwaschzone</i>	–	–	900 mm
Capacità vasca	<i>Tank capacity</i>	<i>Tankinhalt</i>	–	–	90 L
Pompa	<i>Pump</i>	<i>Pumpe</i>	–	–	1,1 kW
Lavaggio	<i>Wash</i>	<i>Waschzone</i>	1300 mm	1300 mm	1300 mm
Capacità vasca	<i>Tank capacity</i>	<i>Tankinhalt</i>	100 L	100 L	100 L
Pompa	<i>Pump</i>	<i>Pumpe</i>	2,2 kW	2,2 kW	2,2 kW
Resistenza	<i>Heater</i>	<i>Heizung</i>	9,0 kW	9,0 kW	9,0 kW
Risciacquo	<i>Rinse</i>	<i>Nachspülung</i>			
Consumo acqua	<i>Water consumption</i>	<i>Wasserverbrauch</i>	250 L/h	250 L/h	350 L/h
Resistenza	<i>Heater</i>	<i>Heizung</i>	12,5 kW	12,5 kW	18 kW
Traino	<i>Drive motor</i>	<i>Antriebsmotor</i>	0,12kW	0,15kW	0,15kW
Paraspruzzi uscita	<i>Outlet splash hood</i>	<i>Spritzschutz Auslauf</i>	400 mm	400 mm	400 mm
Lunghezza totale	<i>Total lenght</i>	<i>Ges.Länge</i>	2.100 mm	2.100 mm	3.000 mm
Potenza installata	<i>Total power</i>	<i>Ges.Anschlusswert</i>	23,8 kW	24,0 kW	30,45 kW

Optional					
ASCIUGATURA	<i>DRYER</i>	<i>TROCKNUNG</i>	600 mm	600 mm	600 mm
Ventilatore	<i>Fan</i>	<i>Gebälse</i>	0,75 kW	0,75 kW	1,1 kW
Resistenze	<i>Heater</i>	<i>Heizungen</i>	6 kW	6 kW	9 kW
CONDENSA VAPORI	<i>STEAM CONDENSER</i>	<i>WRASENABSAUGUNG</i>			
Ventilatore	<i>Fan</i>	<i>Gebälse</i>	0,55 kW	0,55 kW	0,55 kW
Lunghezza totale	<i>Total length</i>	<i>Ges.Länge</i>	2.300 mm	2.300 mm	3.300 mm
Potenza installata	<i>Total power</i>	<i>Ges.Anschlusswert</i>	31,1 kW	31,1 kW	41,1 kW

Con riserva di variazione delle caratteristiche tecniche.  
 Technical variations reserved.  
 Unter Vorbehalt von Änderungen der technischen Eigenschaften.



ALI S.p.A.  
 Via Galileo Galilei, 8  
 20060 Cassina de' Pecchi, Milano  
 Tel. +39-0295228.1  
 Fax +39-029521510  
 sales@comenda-ali.it  
 www.comenda-ali.it

900610/1-07

